

**Žaloba podaná dne 15. července 2013 — ZZ v. AEE**

(Věc F-71/13)

(2013/C 274/53)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobce: ZZ (zástupci: S. Orlandi, J.-N. Louis, D. Abreu Caldas, advokáti)

Žalovaná: Evropská agentura pro životní prostředí (AEE)

**Předmět a popis sporu**

Zrušení zamítavého rozhodnutí k žádosti žalobce o zahájení administrativního šetření za účelem zjištění či upřesnění skutečností týkajících se obtěžování.

**Návrhová žádání žalobce**

— Zrušit zamítavé rozhodnutí orgánu oprávněného uzavírat smlouvy (dále jen „OOUS“) ze dne 20. září 2012 o žádosti žalobce o zahájení administrativního šetření za účelem zjištění či upřesnění skutečností týkajících se obtěžování;

— uložit AEE náhradu nákladů řízení.

**Žaloba podaná dne 15. července 2013 — ZZ a další v. EIF**

(Věc F-72/13)

(2013/C 274/54)

Jednací jazyk: francouzština

**Účastníci řízení**

Žalobci: ZZ a další (zástupce: L. Levi, advokát)

Žalovaný: Evropský investiční fond (EIF)

**Předmět a popis sporu**

— Zrušení rozhodnutí uvedených v platových výměrech žalobců o použití rozhodnutí správní rady stanovícího nárůst platů omezený na 2,3 % na žalobce; rozhodnutí

generálního ředitele EIF, kterým se podle žalobců stanoví nová platová tabulka zahrnující krácení ve výši 1 — 2 % platu a rozhodnutí řídicího výboru EIB, kterým se podle žalobců stanoví platová tabulka zahrnující krácení ve výši 1-2 % platu, jakož i následný návrh směřující k tomu, aby EIF bylo uloženo uhrazení rozdílu v platech a vyplacení náhrady škody a úroků

**Návrhová žádání žalobců**

— Zrušit rozhodnutí uplatnit na žalobce rozhodnutí správní rady EIF ze dne 4. února 2013, který, se stanoví zvýšení platu omezené na 2,3 %; rozhodnutí generálního ředitele EIF, kterým se podle žalobců stanoví nová platová tabulka zahrnující krácení ve výši 1 až 2 % platu; uvedená rozhodnutí se odvozují od rozhodnutí správní rady EIB ze dne 18. prosince 2012, kterým se stanoví zvýšení platu omezené na 2,3 % a rozhodnutí řídicího výboru EIB ze dne 29. ledna 2013, kterým se stanoví platová tabulka obsahující podle žalobců krácení platu ve výši 1 až 2 % (rozhodnutí EIF uvedená výše byla zohledněna v platových výměrech za měsíc duben 2013), jakož i zrušení všech rozhodnutí EIF obsažených v pozdějších platových výměrech;

— uložit žalovanému úhradu rozdílu v platu, který vyplývá z výše uvedených rozhodnutí správní rady EIF a generálního ředitele EIF ze dne 4. února 2013, správní rady EIB ze dne 18. prosince 2012 a řídicího výboru EIB ze dne 29. ledna ve srovnání s tabulkou „4-3-2-1-0“ a „novou“ tabulkou „5-4-3-1-0“, nebo, podpůrně, pro žalobce, kteří mají jednu známku A s tabulkou 3-2-1-0-0 a pro žalobce spadající do „nové“ tabulky ve srovnání s novou tabulkou „4-3-2-0-0“; tento rozdíl v platu musí být zvýšen o úroky z prodlení od 15. dubna 2013 a dále od každého 15. dne v měsíci až do úplného uhrazení; tyto úroky se stanoví podle sazby ECB zvýšené o tři body;

— uložit žalovanému náhradu škody a úroky za škodu utrpěnou z důvodu ztráty kupní síly; tato škoda se stanoví *ex aequo et bono* a předběžně činí 1,5 % měsíčního platu každého žalobce;

— uložit žalovanému v rámci organizačních procesních opatření, aby vydal, pokud tak neučiní z vlastního popudu; následující dokumenty:

— rozhodnutí správní rady EIF týkající se úpravy pracovního řádu zaměstnanců EIF ze dne 24. září 2001;